211

JAN PETER SWEELINCKS

DEs Weitberůmbten Musici vnd Organisten zu Ambstelredam in Hollandt/

Sechs-stimmige Psalmen/

Auß dem Ersten vnd Andern Theil seiner außgangenen Frantzösischen Psalmen absonderlich colligiret, vnd mit Lobwasserischen Texten vnterleget/

Gemeinem Vaterlande Deutscher Nation zugebrauchen in Druck gegeben.

Jacob: 5. v. 13.

Leidet jemand vnter euch/der bete: Ist jemandt guts muths/der singe Psalmen.

SEXTA VOX.

Cum Gratia & Privilegio.

Gedruckt zu Berlin bey George Rungen/ Im Jahr 1616.

Dem Hochwürdigen / Durchläuchtigen / vnd Hochgebornen Fürsten vnd Herrn / Herrn JOHANN GEORGEN, Marggraffen zu Brandenburgk / in Preussen / zu Stettin / Pommern / der Cassuben / Wenden / auch in Schlesien zu Crossen vnd Jägerndorff / Hertzogen / Burggraffen zu Nürnbergk / vnd Fürsten zu Rügen etc. des Ritterlichen S. Johannis Ordens in der Marck / Sachsen / Pommern vnd Wendlandt Meistern etc. Meinem gnädigsten Fürsten vnd Herrn.

HOchwürdiger / Durchläuchtiger vnd Hochgeborner Fürst / Gnädigster Herr / Es hat in kurtz verrückten Jahren der vornehme Musicus, Herr Johann Peter Schwelinck zu Ambstelredam / etliche Psalmen mit Frantzösischen Texten in Druck außgehen lassen. Wann dann dieselbe eines besondern artificij vnd anmutigkeit sein / das ich mich auch nicht erinnere / ob ich dergleichen gesehen: Bin ich dahero bewogen worden / solche vnter Deutsche Lobwasserische Texte zu bringen. Vnd ist diß mein vorhaben nicht allein von vielen guthertzigen Leuten beliebet / sondern ich bin auch ermahnet worden / angeregte Psalmen gemeinem Vaterlande zum gebrauch vorzustellen vnd zu publiciren. Habe demnach mich gewinnen lassen / vnd zur begehrten publication gerne gewilliget / Solche aber thu E. F. Gn. hiermit vnter deroselben gnädigstem patrocinio ich in vnterthenigkeit præsentiren; In gehorsambstem vertrawen / E. F. Gn. (als welche an den Psalmen des Lobwassers eine besondere Fürstliche lust vnd frewde haben) werden an solchem vorhaben kein vngnädiges gefallen tragen / sondern mich zu deroselben gnädigster beforderung anbefohlen sein lassen. E. F. Gn. hiermit von Gott dem Allerhöchsten / langes leben / friedliche Regierung vnd alle glückselige ersprießligkeit wünschend. Geben Cotbuß den 1. Septemb. Im Jahr Christi 1616.

E. F. Gn.

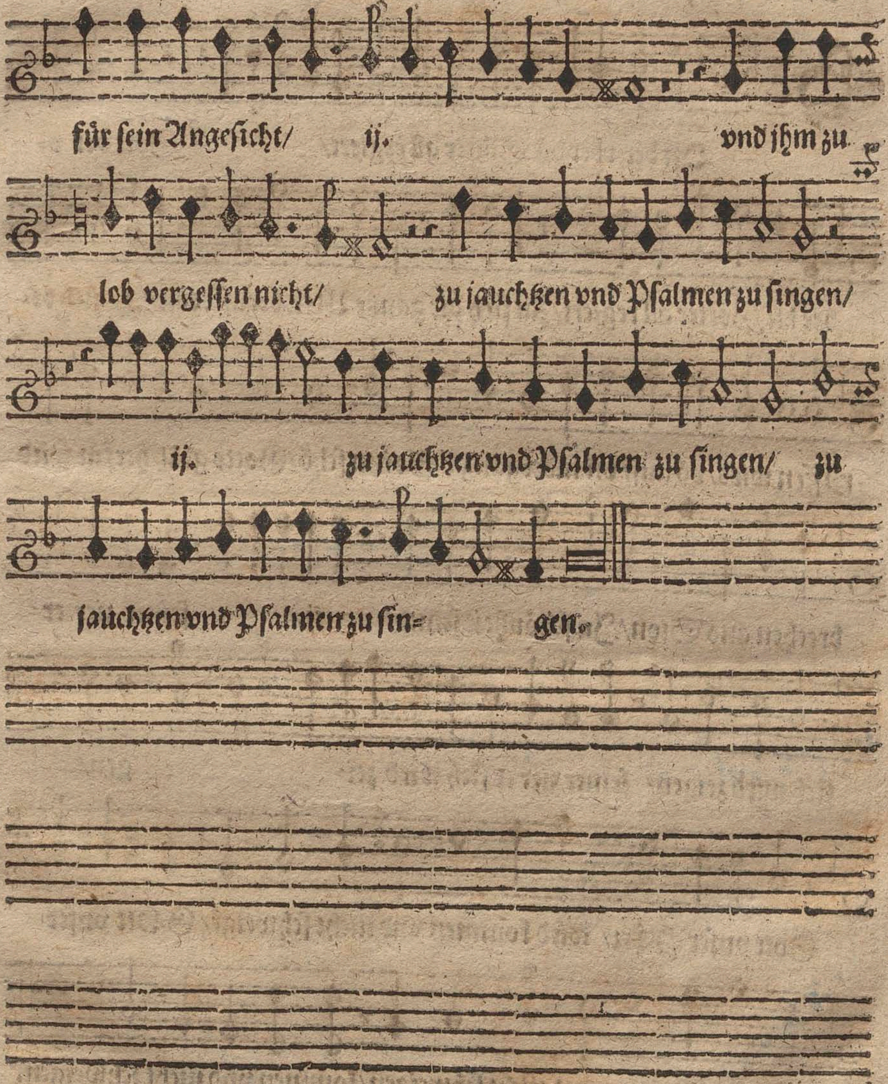
Vnterthänigster

Martinus Martinius.

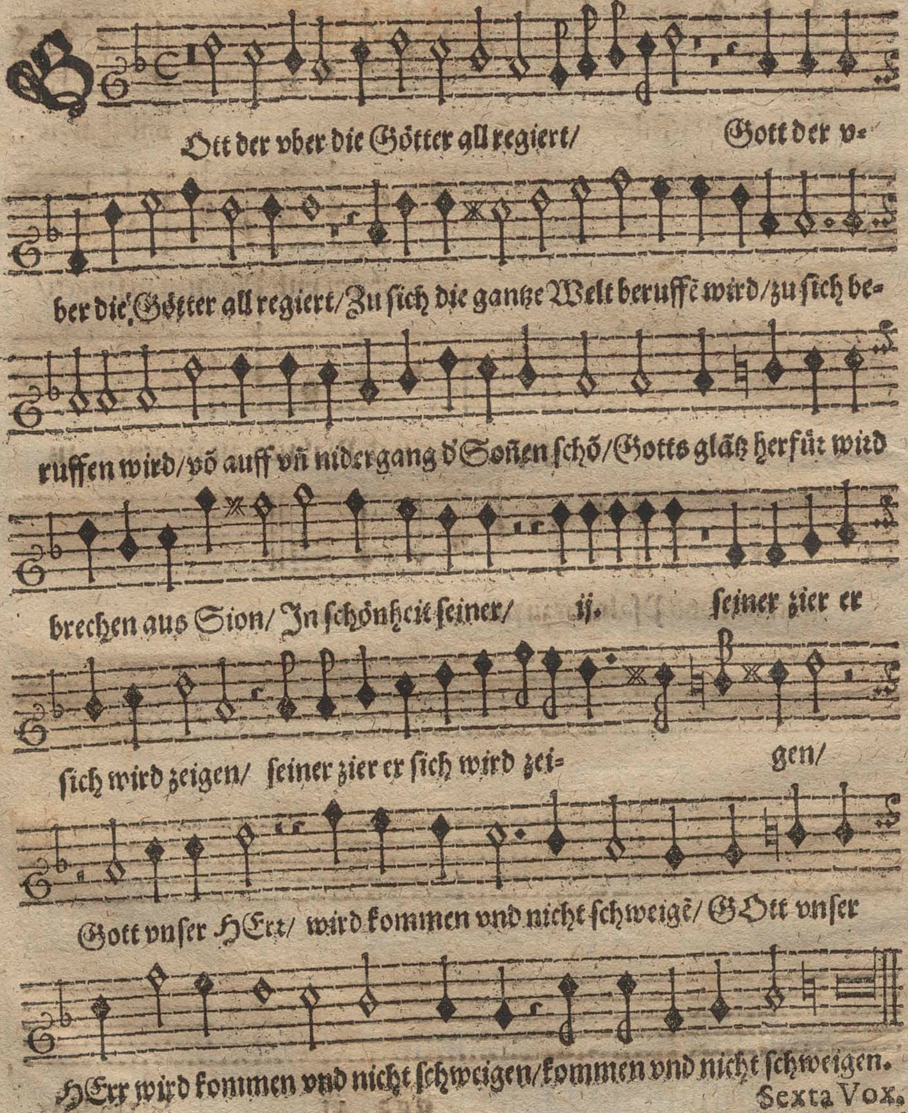
Psalmus 95. à. 6. I. Jan P. Swelinck.



Sexta Vox.


für sein Angesicht/ ij. vnd jhm zu
lob vergessen nicht/ zu jauchtzen vnd Psalmen zu singen/
ij. zu jauchtzen vnd Psalmen zu singen/ zu
jauchtzen vnd Psalmen zu sin= gen.

Psalmus 50. à 6. II. Ian P. Swelinck.

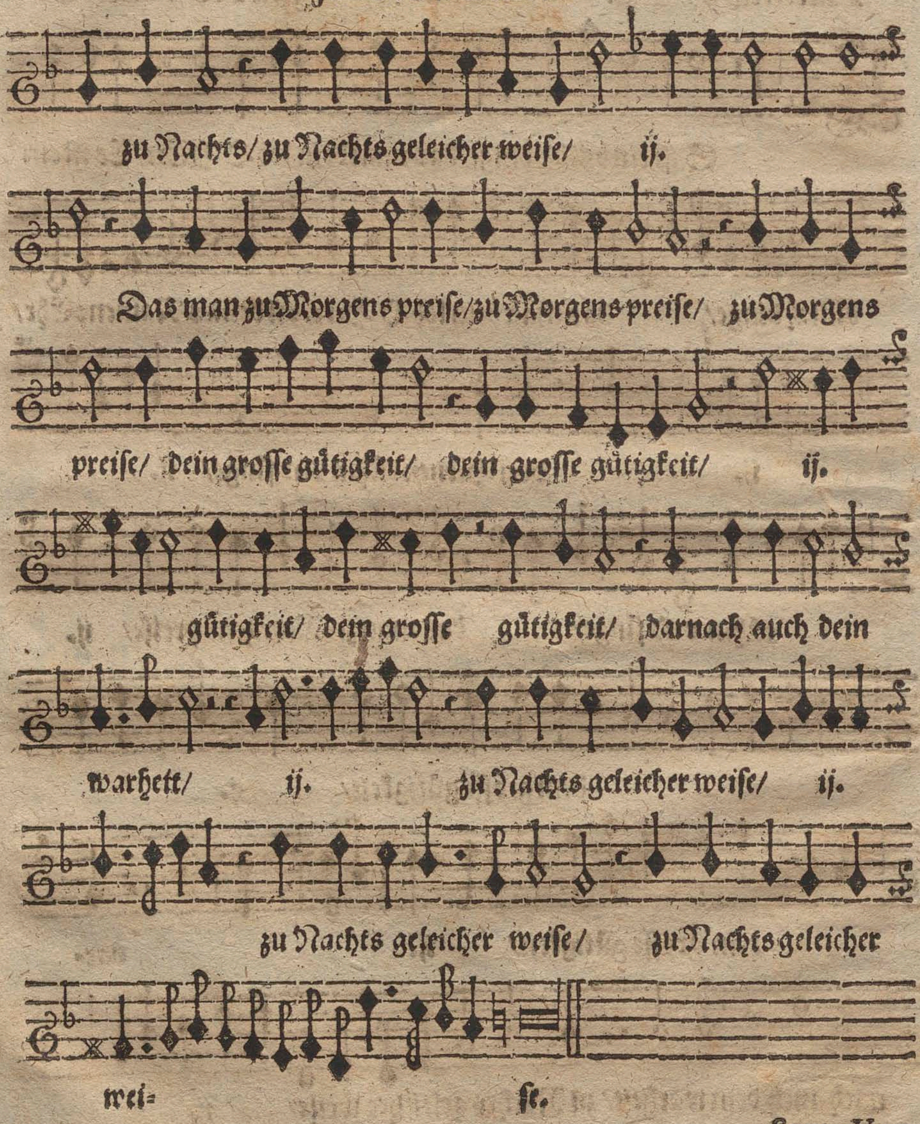


Sexta Vox.

Psalmus 92. à. 6. III. Jan P. Swelinck.



Sexta Vox.


zu Nachts/ zu Nachts geleicher weiſe/ ij.
Das man zu Morgens preiſe/ zu Morgens preiſe/ zu Morgens
preiſe/ dein groſſe gütigkeit/ dein groſſe gütigkeit/ ij.
gütigkeit/ dein groſſe gütigkeit/ darnach auch dein
warheit/ ij. zu Nachts geleicher weiſe/ ij.
zu Nachts geleicher weiſe/ zu Nachts geleicher
wei- ſe.

Psalmus 13. à. 6. IV. Jan P. Swelinck.




nen ich lig hart vnd ſchwer/ darinnen/ ich lig hart vnd ſchwer/ da=
rinnen/ ij. darinnen ich lig hart vnd ſchwer/ ich
lig hart vnd ſchwer/ darinnen ich lig.
hart vnd ſchwer.


DEr vnweiß Mañ in seinē Hertzē spricht/ in seinē hertzē spricht/
in seinem Hertzen spricht/ Es ist kein Gott/ darumb ist böß sein
wan= del/ darum̃ ist böß sein wandel/ er fleisset sich auf keinē gutē han=
del/ auff keinē gutē handel/ sein thun ist böß niemand ist d' da thut/
der da thut/ Sein thun ist böß/ Niemand ist der da thut/
was recht vnd gut/ ij. was recht vñ gut/ ij. was recht vnd
gut/ ij. was recht vnd gut/ ij. was recht vnd gut.

Psalmus 67. à 6. VI. Jan P. Swelinck.



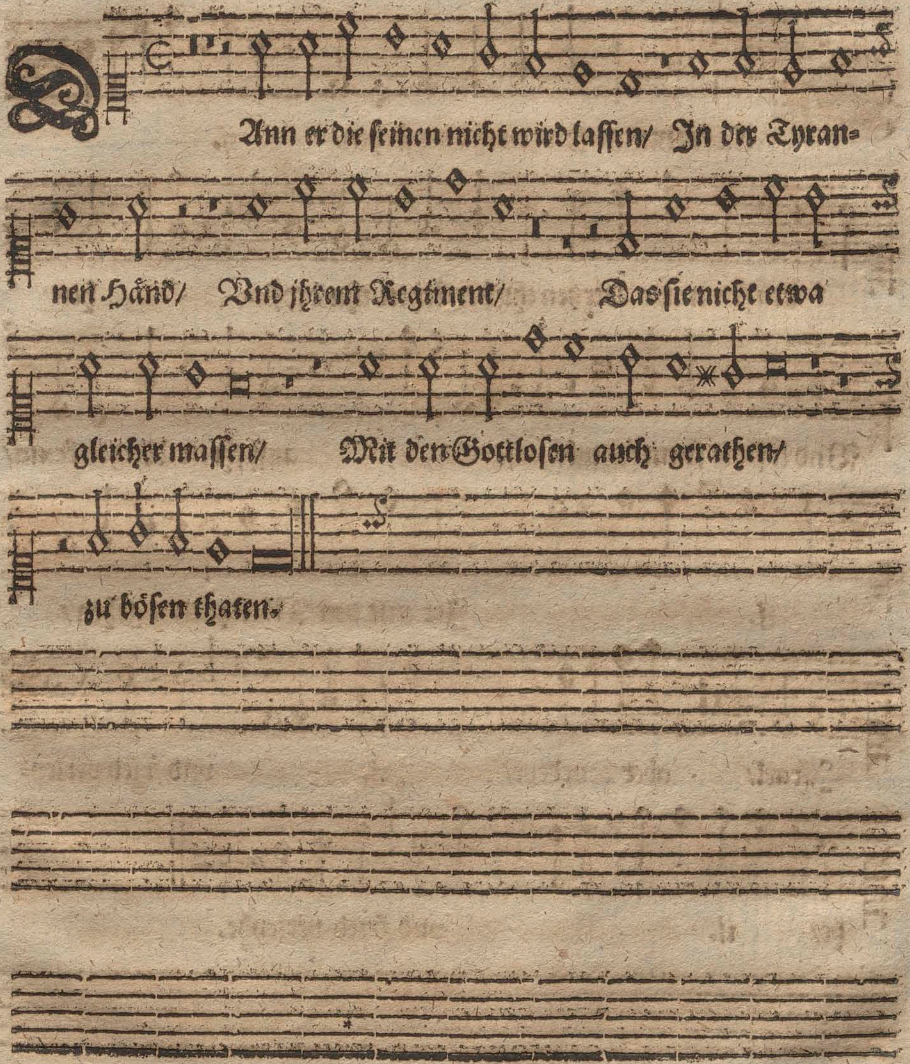

Al die auff Gott den HErren haben/ Ihr Trost vñ zuversicht/
ij. vnd zuversicht/ dieselben fallen nicht/
fallen nicht/ dieselben fallen nicht/ Wann sie
schon vnglück thut antra- ben/ fest wie der Berg Sion sie
ste- hen/ Nicht vntergehen/ ij. nicht vnterge-
ij. nicht vnterge- hen. ij.

Secunda pars.



Sexta Vox.

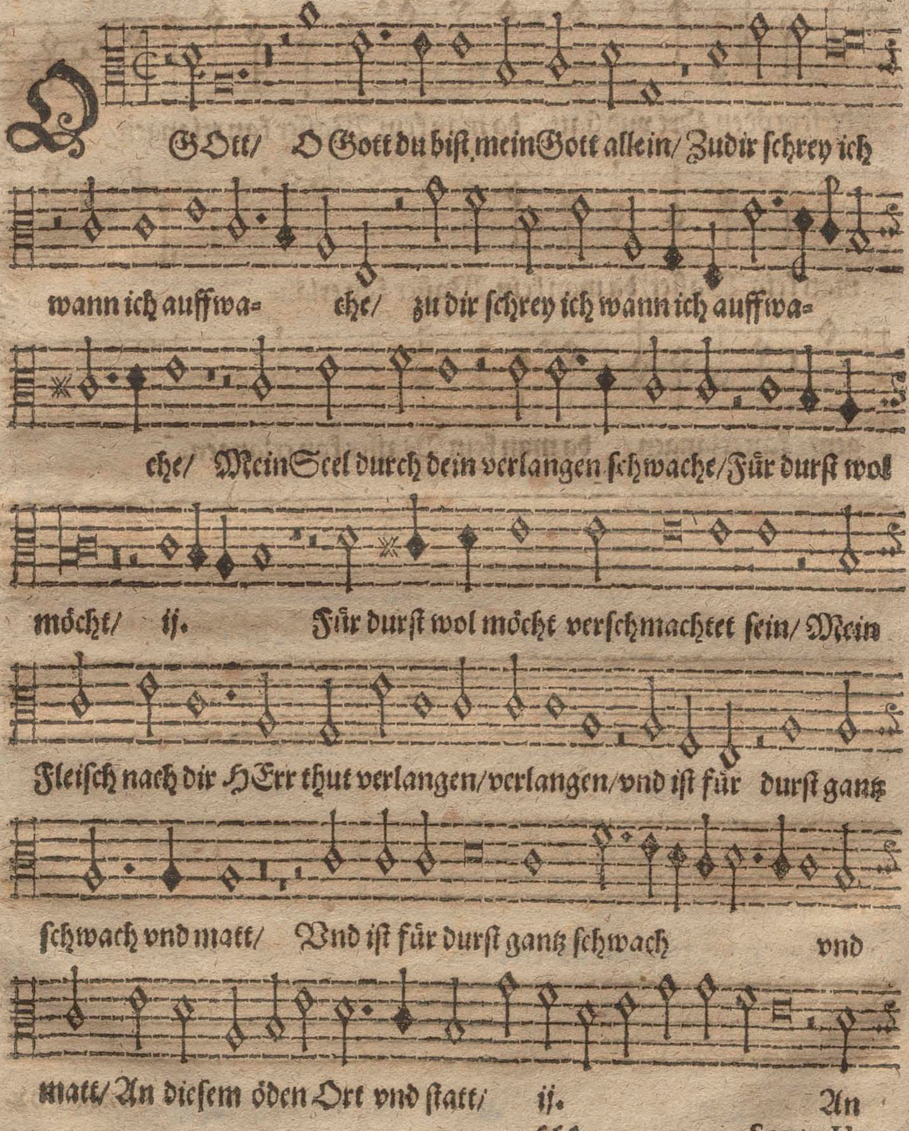
Tertia pars.


DAnn er die seinen nicht wird lassen/ In der Tyran-
nen Händ/ Vnd jhrem Regiment/ Das sie nicht etwa
gleicher massen/ Mit den Gottlosen auch gerathen/
zu bösen thaten.

Quarta pars.


DEn frommen Hertzen thu beystehen/ ij.
den frommen Hertzen thu beystehen/thu beyste- hen/
Vnd laß die so nit fromb/ ij. auff jhren Wegen krum/
ij. Irr mit den Vbelthätern gehen/
Israel/ aber benedeye/ ij. vnd fried verley-
he/ ij. vnd fried verleyhe.

Psalmus 63. à. 6. VIII. Jan P. Swelinck.




diesem öden Ort vnd statt/ da man kein Wasser kan erlangen/ da
man kein Wasser/ da man kein Wasser kan erlan-
gen/ kan erlangen/ da man kein Wasser kan erlangen.


ERhör O HErr mein bitt vnd flehen/ ij.
vnd laß dir das/ vñ laß dir dz zu Ohren gehē/ durch deines Worts be=
sten= digkeit/ Erhör mich vñ thu/ v. thu mir beystehē Herr nach deiner ij.
HErr nach deiner Gerechtigkeit/ Gerechtigkeit/ Zeuch für Ge=
richt nit deinen Knech= te/ ij. zeuch für Gericht nit
deinen Knechte/ ij. Mit mir nit zürne oder rechte/
vnt mir nicht zürne oder rechte/ ij. mit mir nicht


zürne o= der rechte/ von wegen meiner/ ij. misse=
that/ Dann aus dem Menschlichem Geschlechte/ Jst Niemand
der für dir recht hat/ ij. dann aus dem
Menschlichem Geschlechte/ Jst Niemand der für dir recht hat/ ij.
ij. Jst Niemand
der für dir recht hat.

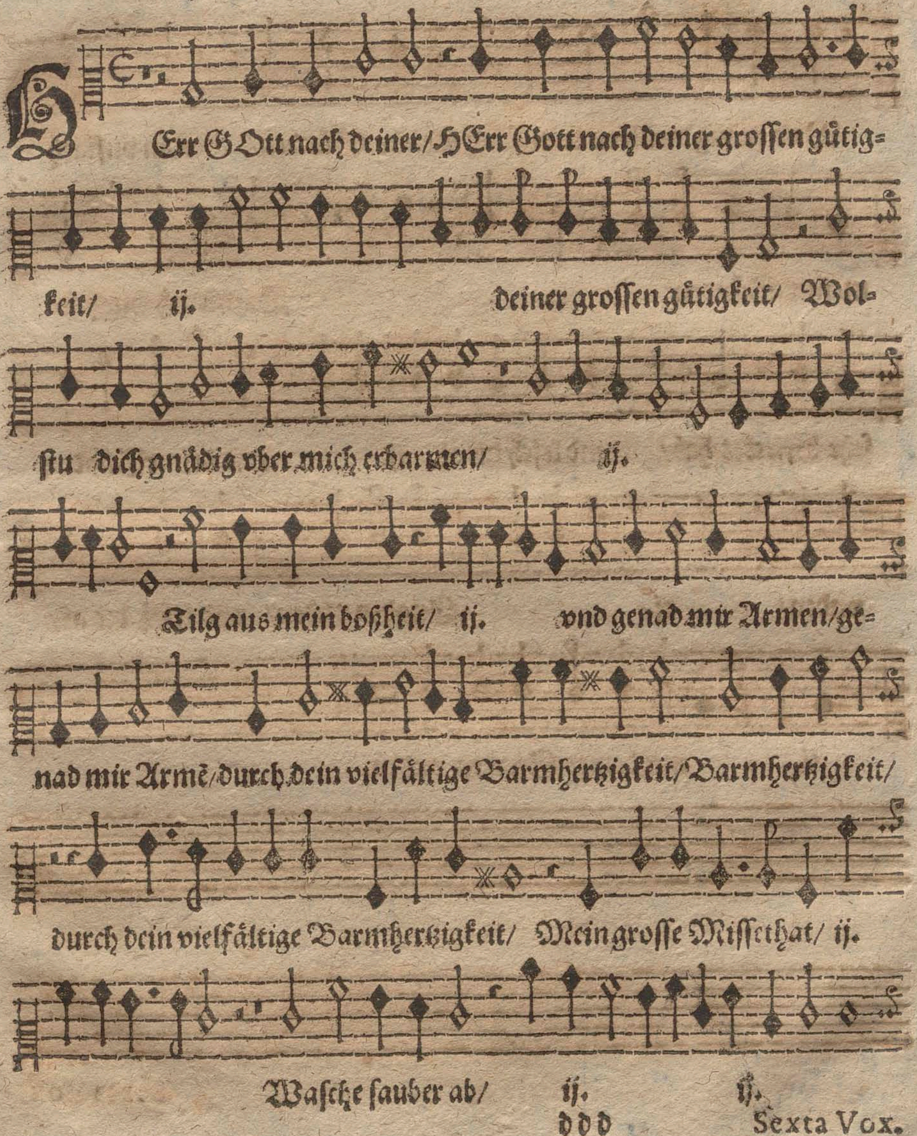

MEin Hüter vnd mein Hirt ist GOtt der HEr-
re/ drümb fürcht ich/ drümb fürcht
ich nicht/ ij. das mir etwas geweh-
re/ Auff einer grünen Awen Er mich wey- det/ auff
einer grünen Awen Er mich wey- det/ grünen Awen
er mich weydet/ Zum schönen frischen Wasser er mich leitet/
frischen Wasser er mich leitet/ Erquickt mein

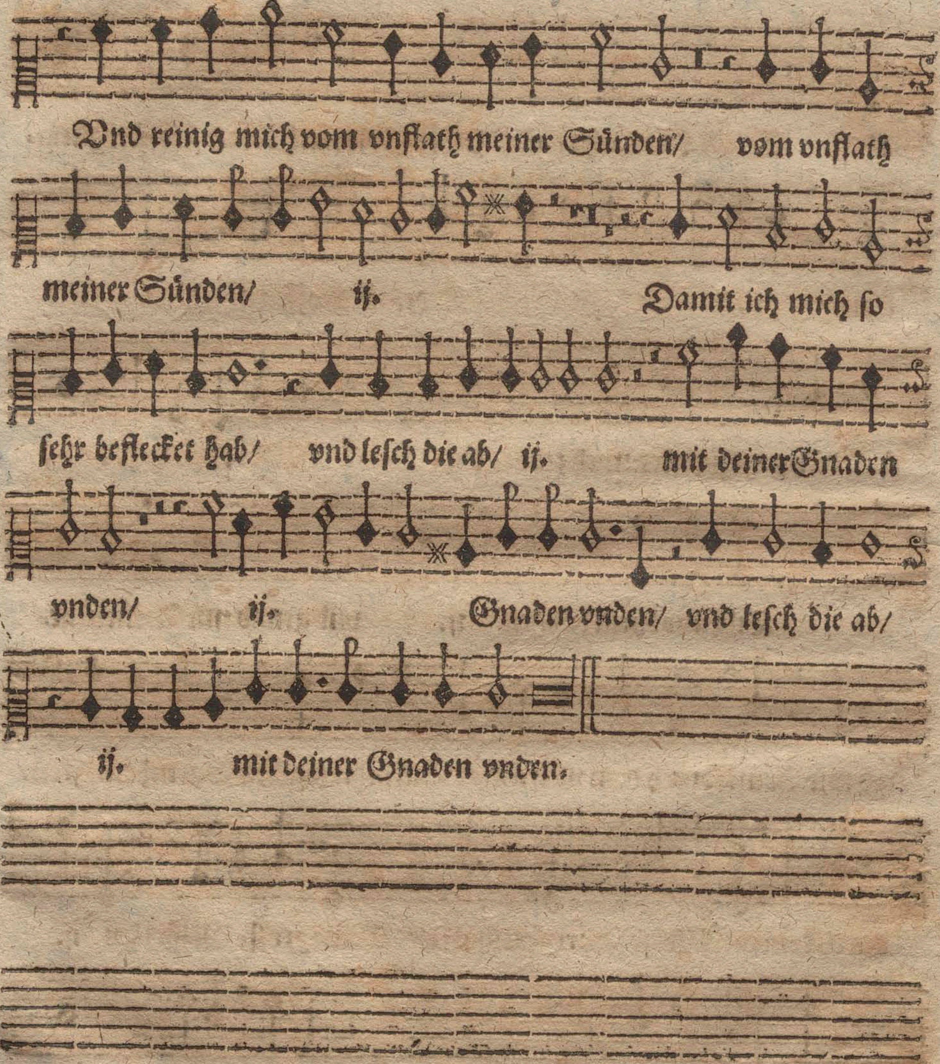

Seel/ ij. von seines Nahmens wegen/ ij.
Gerad er mich/ Gerad Er mich führt auff
den rechten stegen/ gerad er/ Gerad er mich führt auff den
rechten ste= gen.


ICh hab gewart des HErren stetiglich/ Und er hat sich zu
mir gekehrt/ ij. Genedig
meine bitt erhört/ mein bitt erhört/ ij. Und mich durch seine
macht gewaltiglich/ seine macht ge- waltiglich/ und
mich durch seine macht gewaltiglich/ Auß der grawsa- men Gru-
ben/ ij. und tieffem Schlam gehoben/ ij.
Darnach die Füsse mein/ ij. ij.

Sexta Vox.

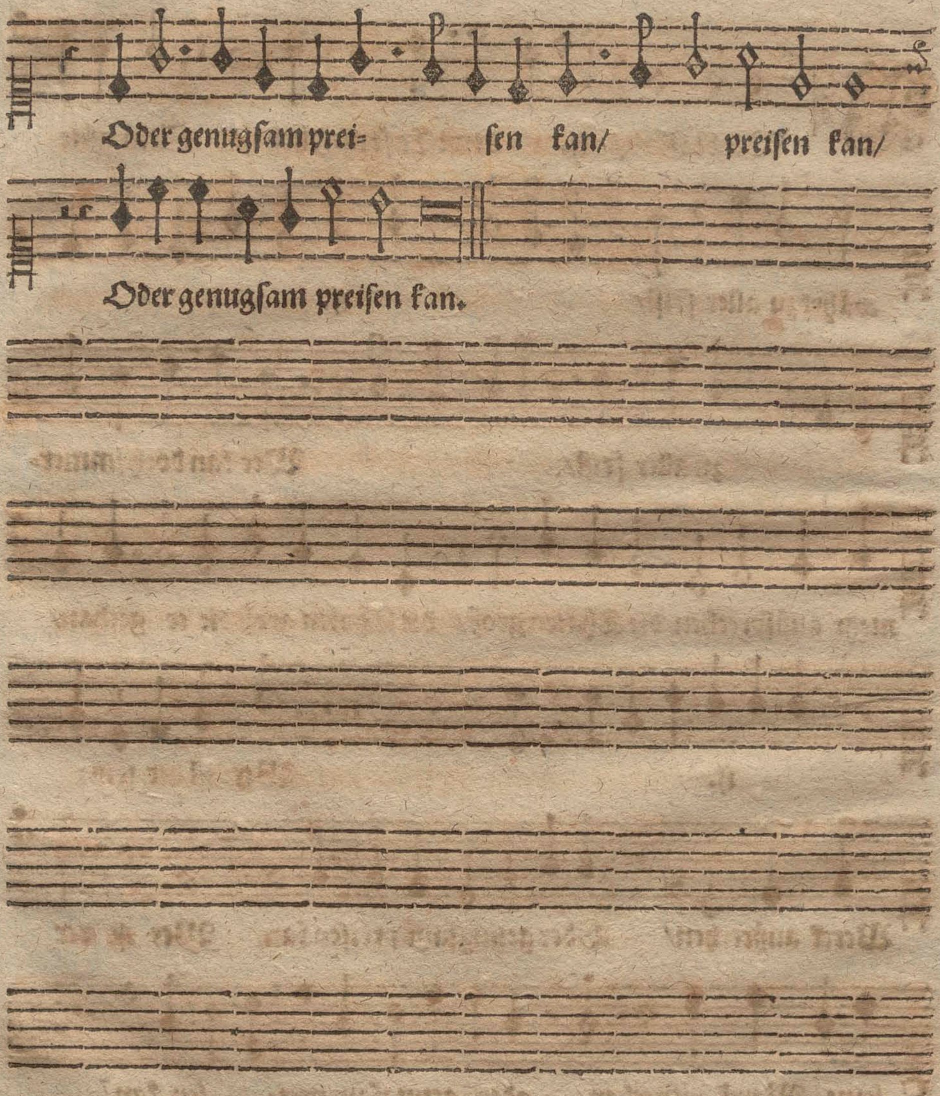

Auff einen Felß gesetzt/ ij. vnd meinen gang
zu letzt/ ij. Mir geregiret fein/ ij.
Mir geregiret fein. ij.


HErr GOtt nach deiner/ HErr Gott nach deiner grossen gütig=
keit/ ij. deiner grossen gütigkeit/ Wol=
stu dich gnädig vber mich erbarmen/ ij.
Tilg aus mein boßheit/ ij. vnd genad mir Armen/ ge=
nad mir Armē/ durch dein vielfältige Barmhertzigkeit/ Barmhertzigkeit/
durch dein vielfältige Barmhertzigkeit/ Mein grosse Missethat/ ij.
Wasche sauber ab/ ij. ij.


Vnd reinig mich vom vnflath meiner Sünden/ vom vnflath
meiner Sünden/ ij. Damit ich mich so
sehr beflecket hab/ vnd lesch die ab/ ij. mit deiner Gnaden
vnden/ ij. Gnaden vnden/ vnd lesch die ab/
ij. mit deiner Gnaden vnden.

Psalmus 106. à. 6. XIII. Jan P. Swelinck.

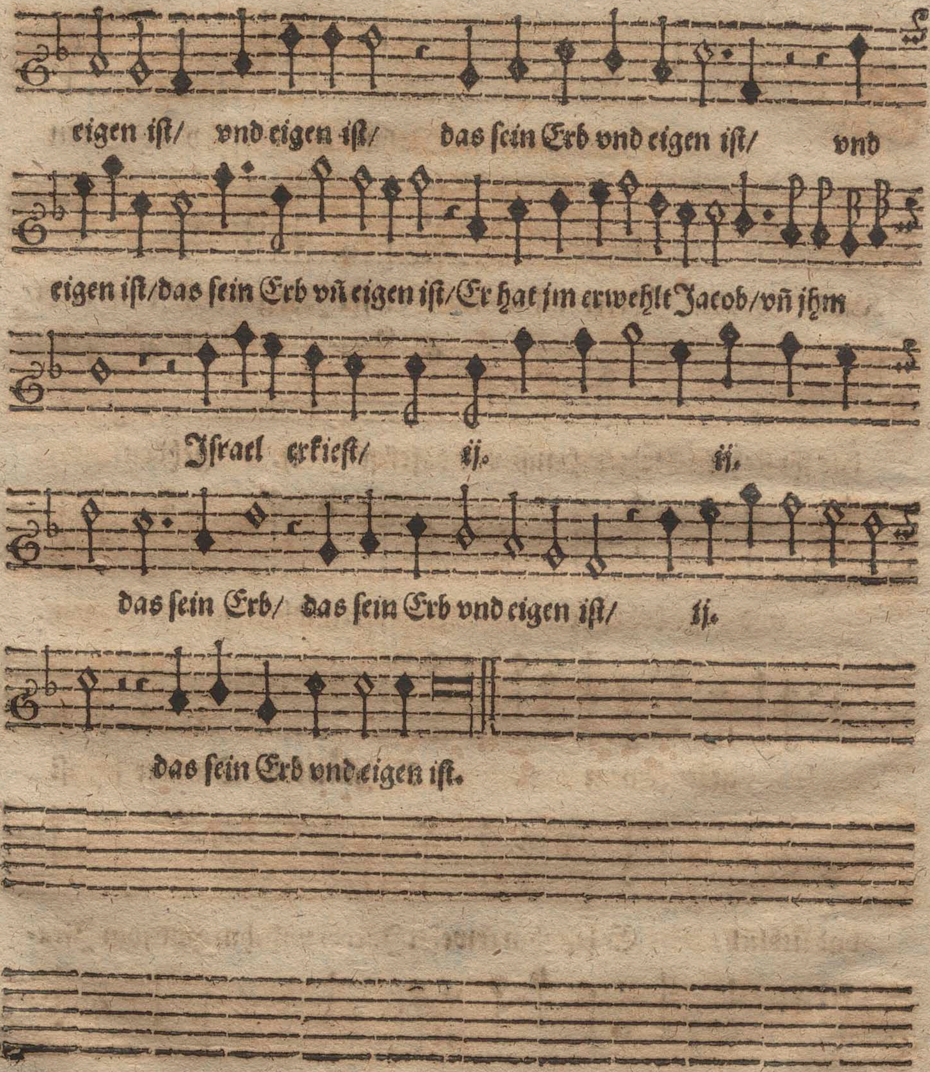



Oder genugsam prei- sen kan/ preisen kan/
Oder genugsam preisen kan.

Psalmus 135. à. 6. XIV. Jan P. Swelinck.



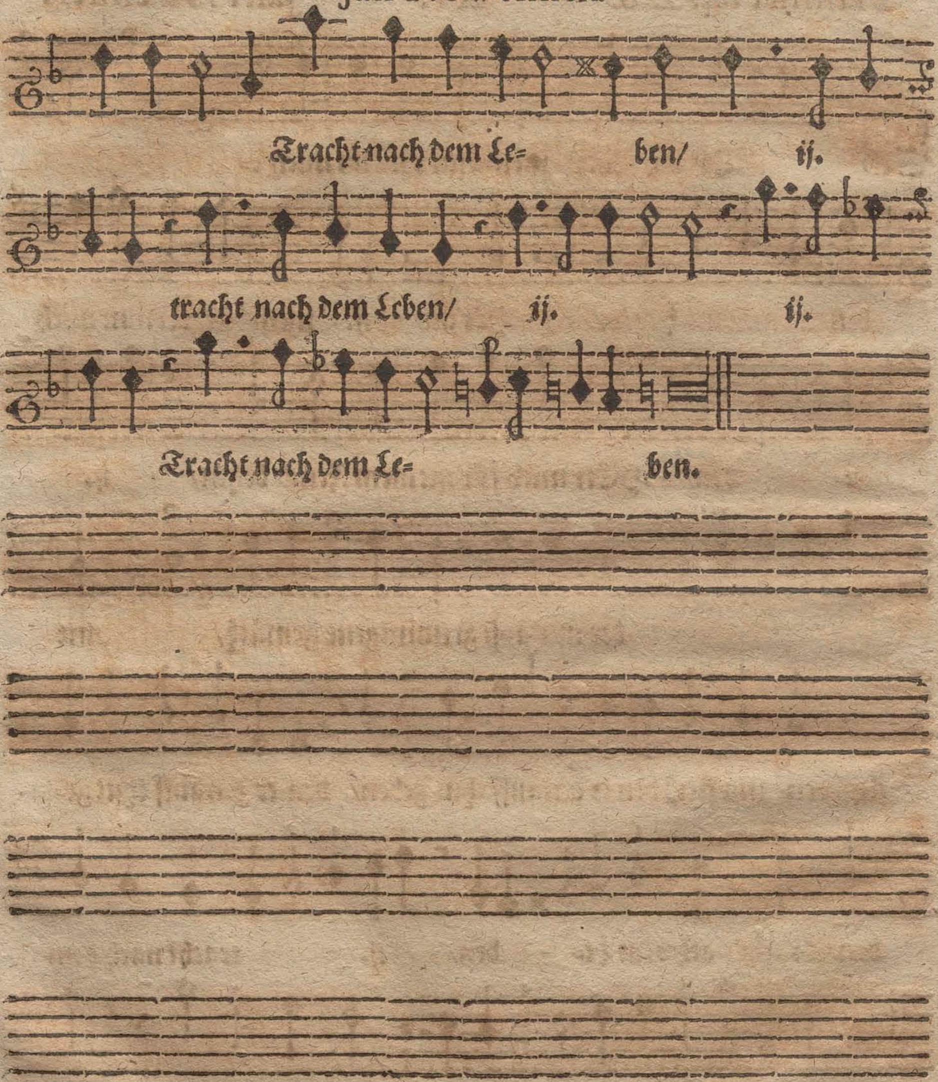
 Sexta Vox.


eigen iſt/ vnd eigen iſt/ das ſein Erb vnd eigen iſt/ vnd
eigen iſt/das ſein Erb vñ eigen iſt/Er hat jm erwehlt Jacob/vñ jhm
Iſrael erkieſt/ ij. ij.
das ſein Erb/ das ſein Erb vnd eigen iſt/ ij.
das ſein Erb vnd eigen iſt.

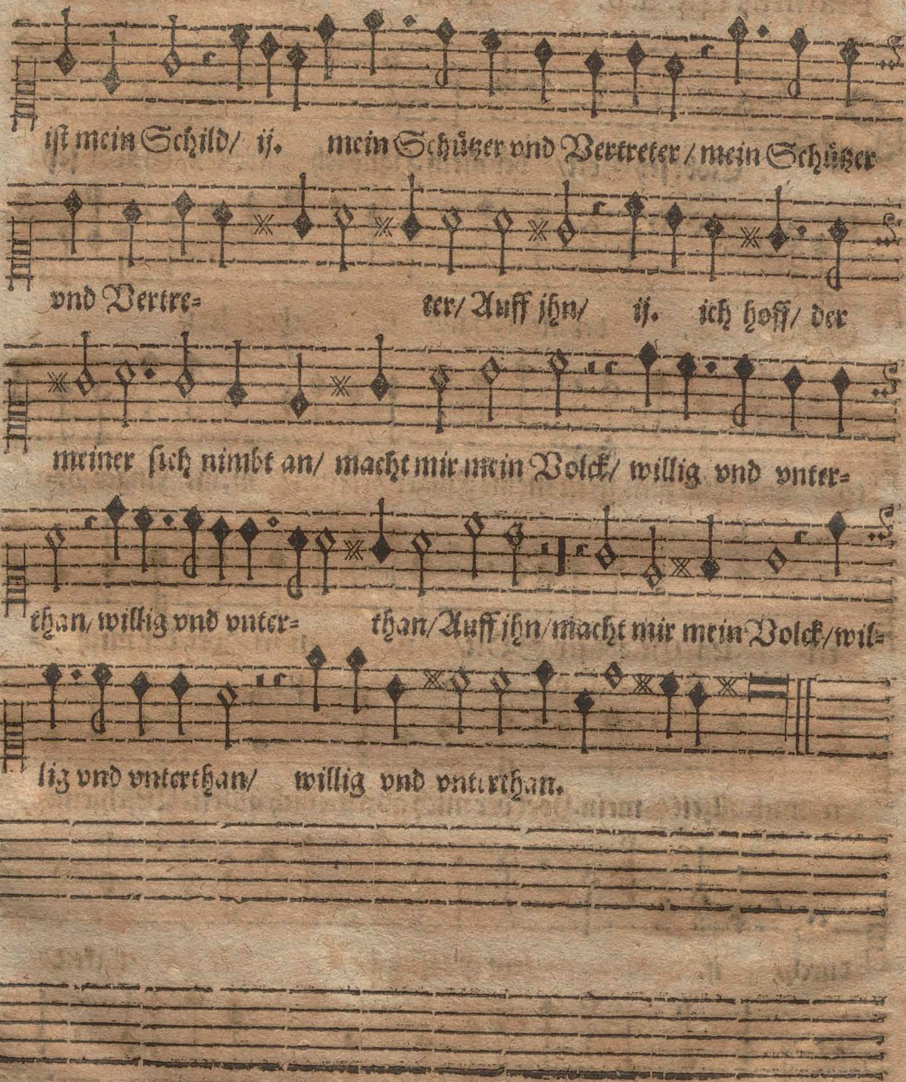
Psalmus 64. à. 6. XV. Jan P. Swelinck.



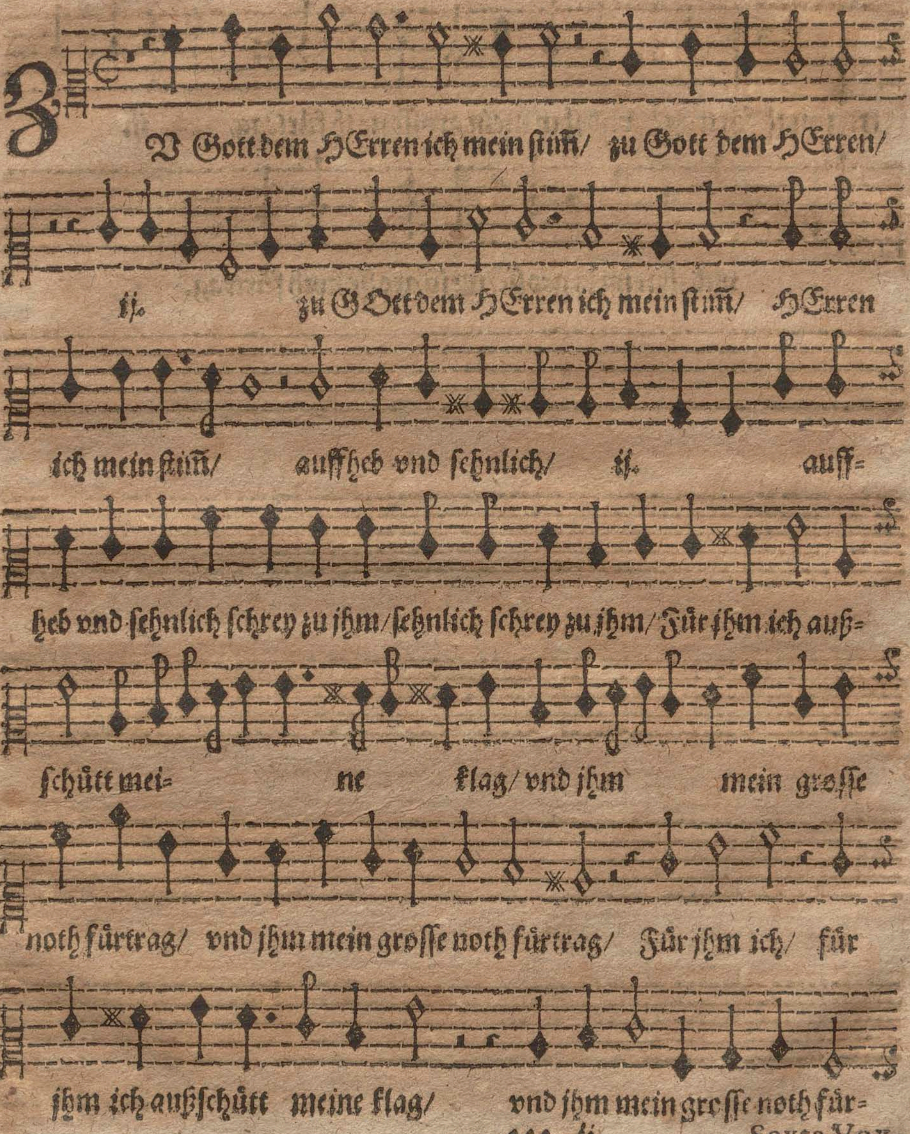
Sexta Vox.


Tracht nach dem Le= ben/ ij.
tracht nach dem Leben/ ij. ij.
Tracht nach dem Le= ben.


GElobt sey Gott/ der mein Hand lehret streiten/ Gelobt sey
GOtt/ ij. der mein Hand/ ij. lehret strei=
ten/ vnd thut zum streit meine Finger bereiten/ meine Finger be=
rei= ten/ Gelobt sey GOtt/ ij. mein Hort/ der mich all=
zeit/ mich allzeit/ mein Hort der mich allzeit/ mich allzeit/ Beschirmet
durch/ ij. sein grosse gü= tigkeit/
Er ist mein Schutz/ ij. mein Burg vnd mein Erretter/ Er

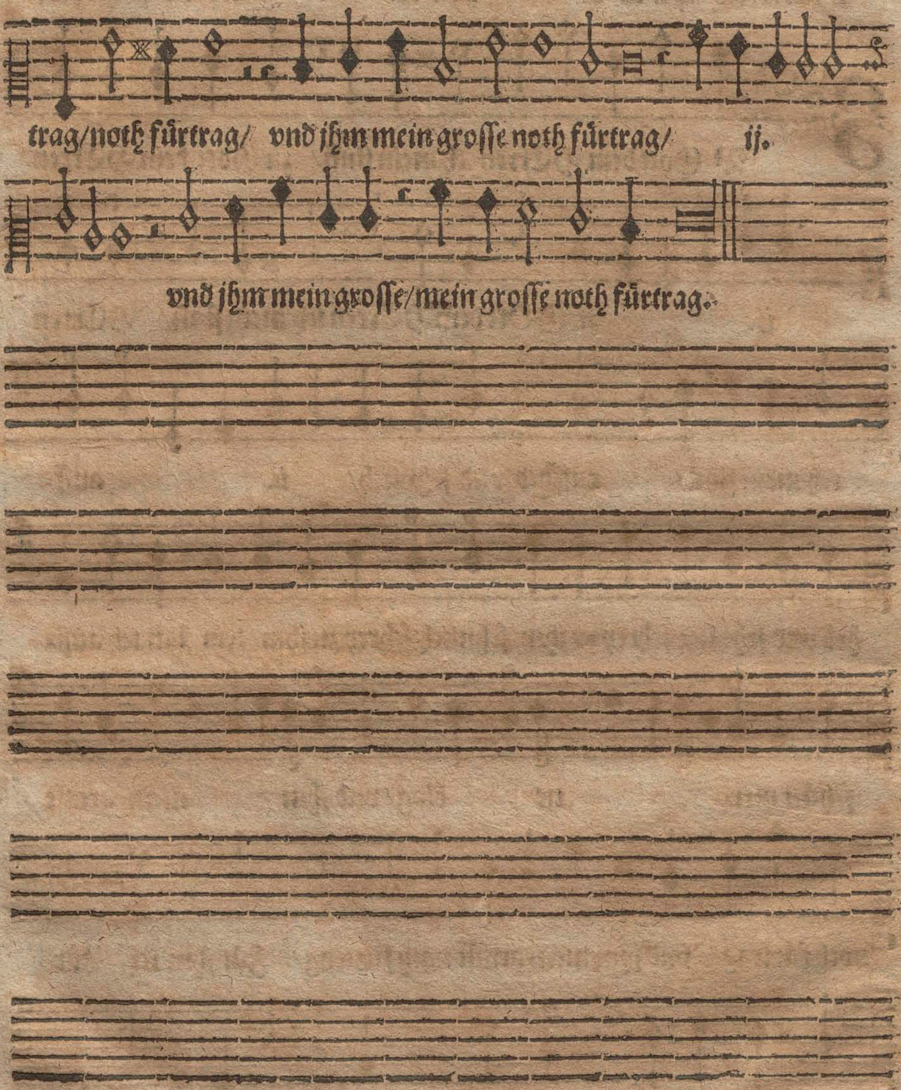

ist mein Schild/ ij. mein Schützer vnd Vertreter/ mein Schützer
vnd Vertre= ter/ Auff jhn/ ij. ich hoff/ der
meiner sich nimbt an/ macht mir mein Volck/ willig vnd vnter=
than/ willig vnd vnter= than/ Auff jhn/ macht mir mein Volck/ wil=
lig vnd vnterthan/ willig vnd vnterthan.

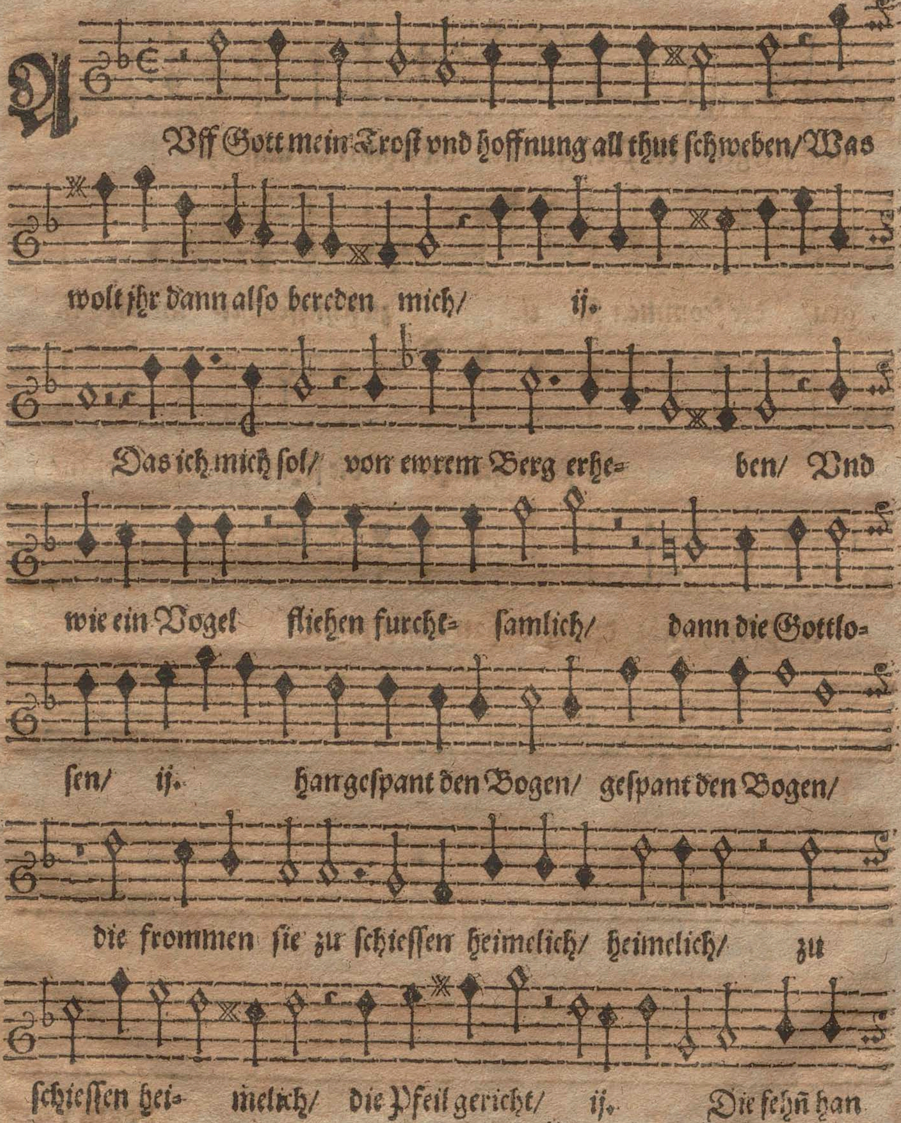
Psalmus 142. à. 6. XVII. Jan P. Swelinck.

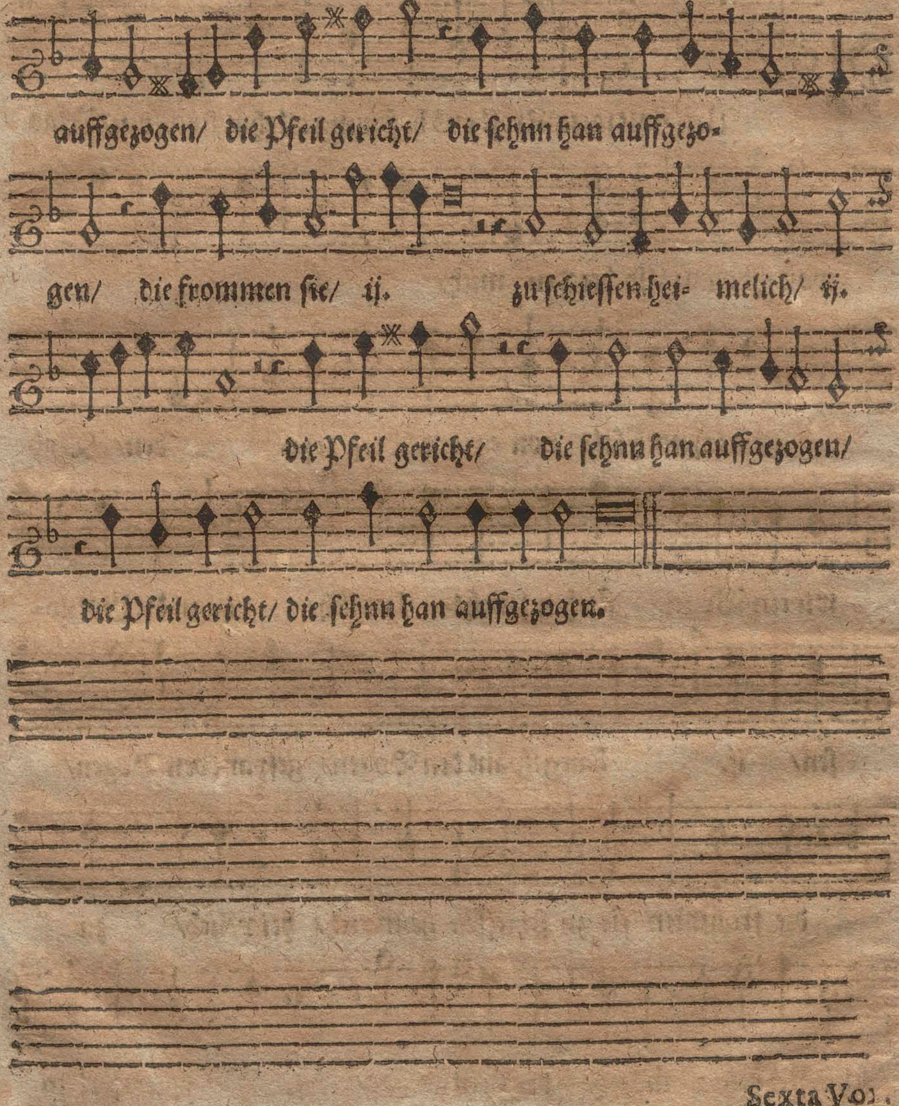


zee ij

Sexta Vox.

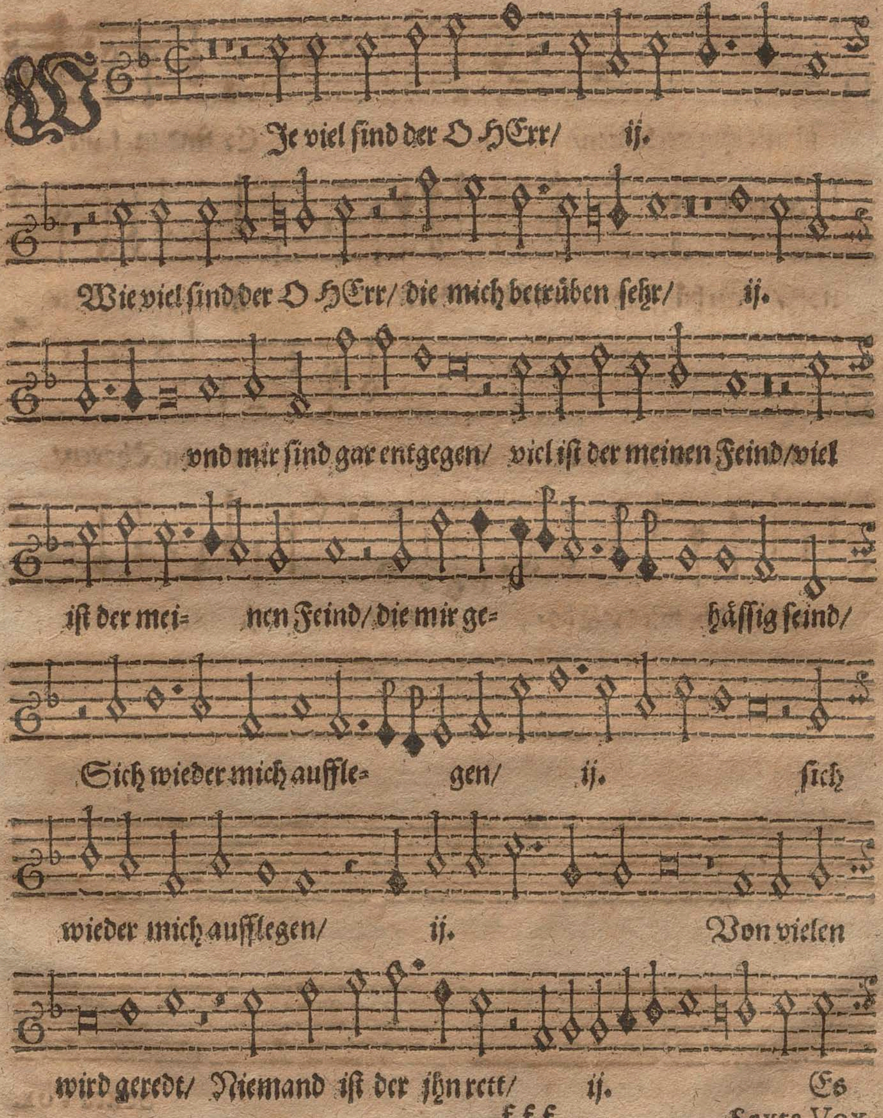

trag/noth fürtrag/ vnd jhm mein grosse noth fürtrag/ ij.
vnd jhm mein grosse/mein grosse noth fürtrag.


A
Vff Gott mein Trost vnd hoffnung all thut schweben/ Was
wolt jhr dann also bereden mich/ ij.
Das ich mich sol/ von ewrem Berg erhe- ben/ Vnd
wie ein Vogel fliehen furcht- samlich/ dann die Gottlo-
sen/ ij. han gespant den Bogen/ gespant den Bogen/
die frommen sie zu schiessen heimelich/ heimelich/ zu
schiessen hei- melich/ die Pfeil gericht/ ij. Die sehn̄ han

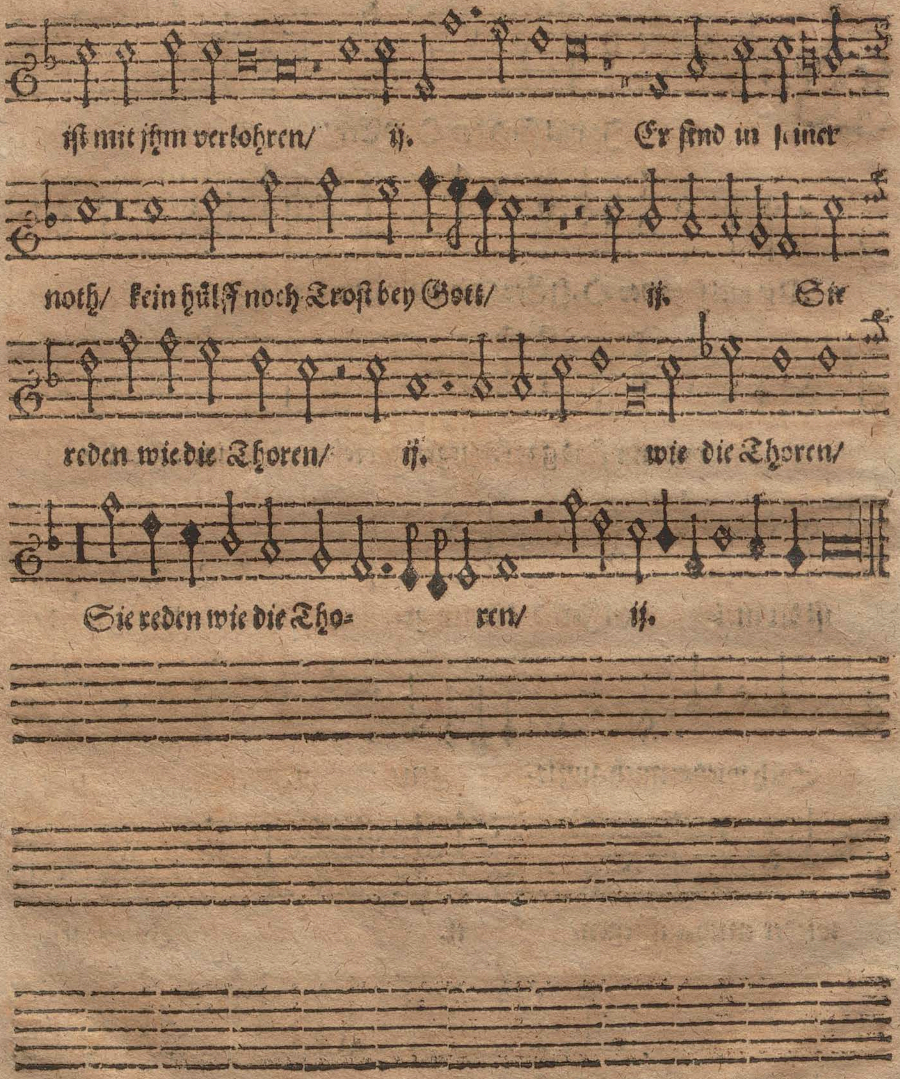

auffgezogen/ die Pfeil gericht/ die sehnn han auffgezo-
gen/ die frommen sie/ ij. zu schiessen hei- melich/ ij.
die Pfeil gericht/ die sehnn han auffgezogen/
die Pfeil gericht/ die sehnn han auffgezogen.


NIcht vns/ nicht vns/ ij. Nicht vns O lieber HErr/
ij. nicht vns/ nicht vns/ Nicht vns O lieber HErr/
nicht vns O liebrr HErr/ besonder deinem Nahmen gib die Ehr/
besonder deinem Nahmen gib die Ehr/ Für dein Warheit vnd
güte/ ij. für dein warheit vnd güte/ warheit vnd gü-
te/ Was sollen dañ die Heyden zu eim spot/ ij.
von vns das sa- gen/ wo ist nu ihr Gott/ Der sie schütz vnd be-


hüte/ vnd behüte/ der sie schütz vnd behüte/ vnd behüte/ Was
sollen dann/ was sollen dann die Heyden zu eim spott/ Von
vns das sa= gen/ ij. wo ist nu jhr Gott/
der sie schütz ij. vnd behüte/ ij.
der sie schütz vnd behü= te.


WJe viel sind der O HErr/ ij.
Wie viel sind der O HErr/ die mich betrüben sehr/ ij.
vnd mir sind gar entgegen/ viel ist der meinen Feind/ viel
ist der mei= nen Feind/ die mir ge= hässig seind/
Sich wieder mich aufflegen/ ij. sich
wieder mich aufflegen/ ij. Von vielen
wird geredt/ Niemand ist der jhn rett/ ij. Es

Jan P. Swelinck.





f f f ij

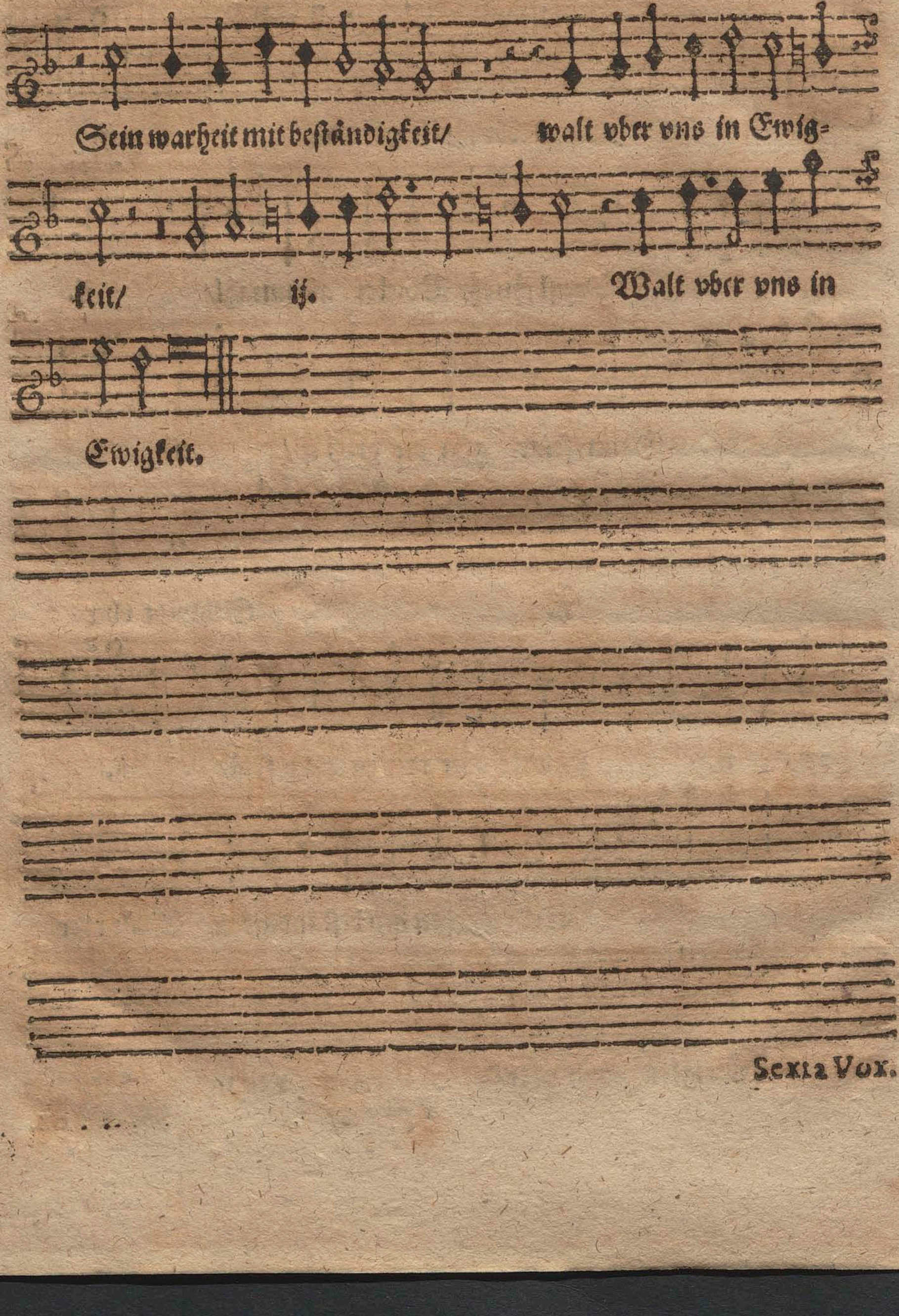
Sexta Vox.


des seinen Stuels grundfest/darauff er stehet fest/ Ist recht vnd
billigkeit/ ij. Ist recht vnd billig-
keit/ des seinen Stuels grundfest/darauff er stehet fest/ Ist recht vnd
billigkeit/ Ist recht vnd billigkeit/
ij. Ist recht vnd billigkeit.


DEn HErren lobt jhr Heyden all/ ij.
Preist jhn jhr Völcker allzumahl/ ij.
Dann seine güte die groß ist/ ij.
ij. Schwebt vber
vns ij. schwebt vber vns zu aller frist/ ij.
Sein warheit mit beständigkeit/ Walt vber
vns in Ewigkeit/ walt vber/ walt vber vns in Ewigkeit/
f f f ij

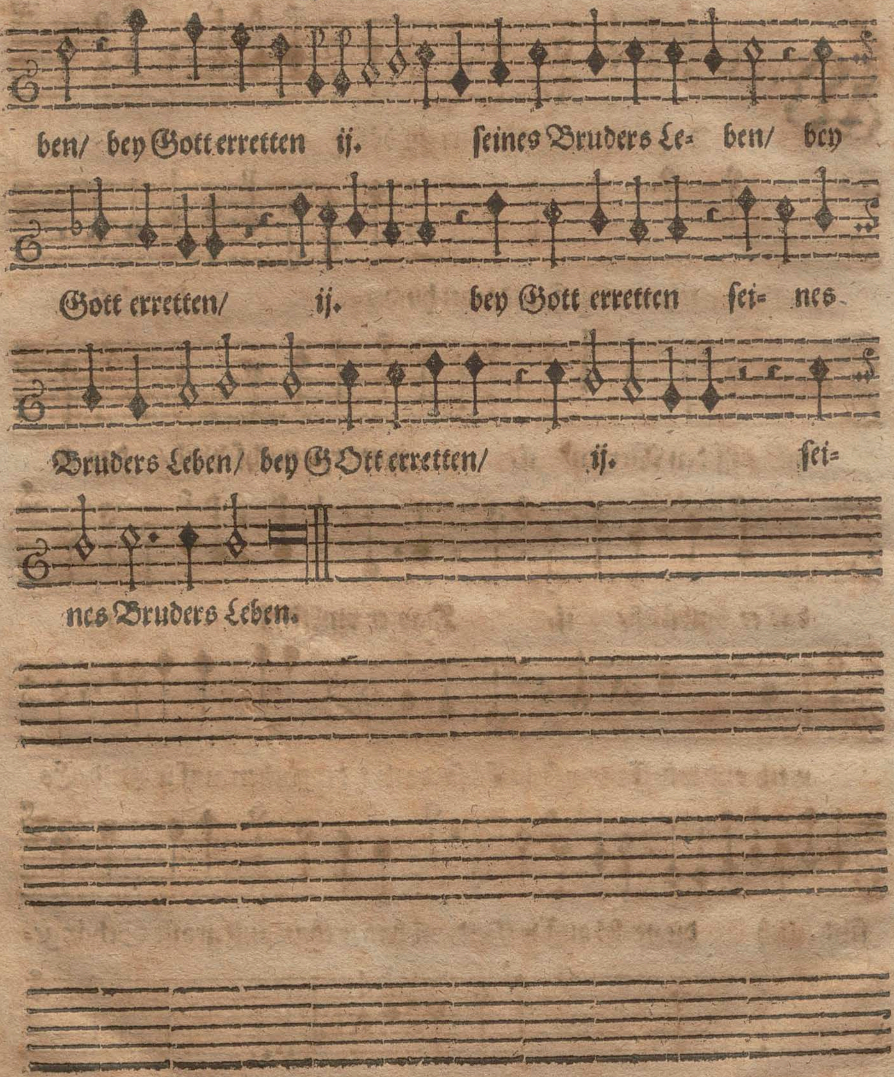
Sexta Vox.

Jan P. Swelinck.




W
As sol ich mich fürchten in böser zeit/
Wann schon mein Feind/ mit hinder= listigkeit/
mir auff den Versen/ ij. jmmerzu nachschlich/ das er
das er vmbstieß/ ij. Das er vmbstieß ij.
mich vnd würff vnter sich/ Es sind etlich die pochen auff jr Geld/ Es
sind etlich die pochē auff jr Geld/ vñ han jr thun auff grosse Schätz ge=
stellt/ doch kan niemand wañ er schon Geld wolt geben/ Geld wolt ge=

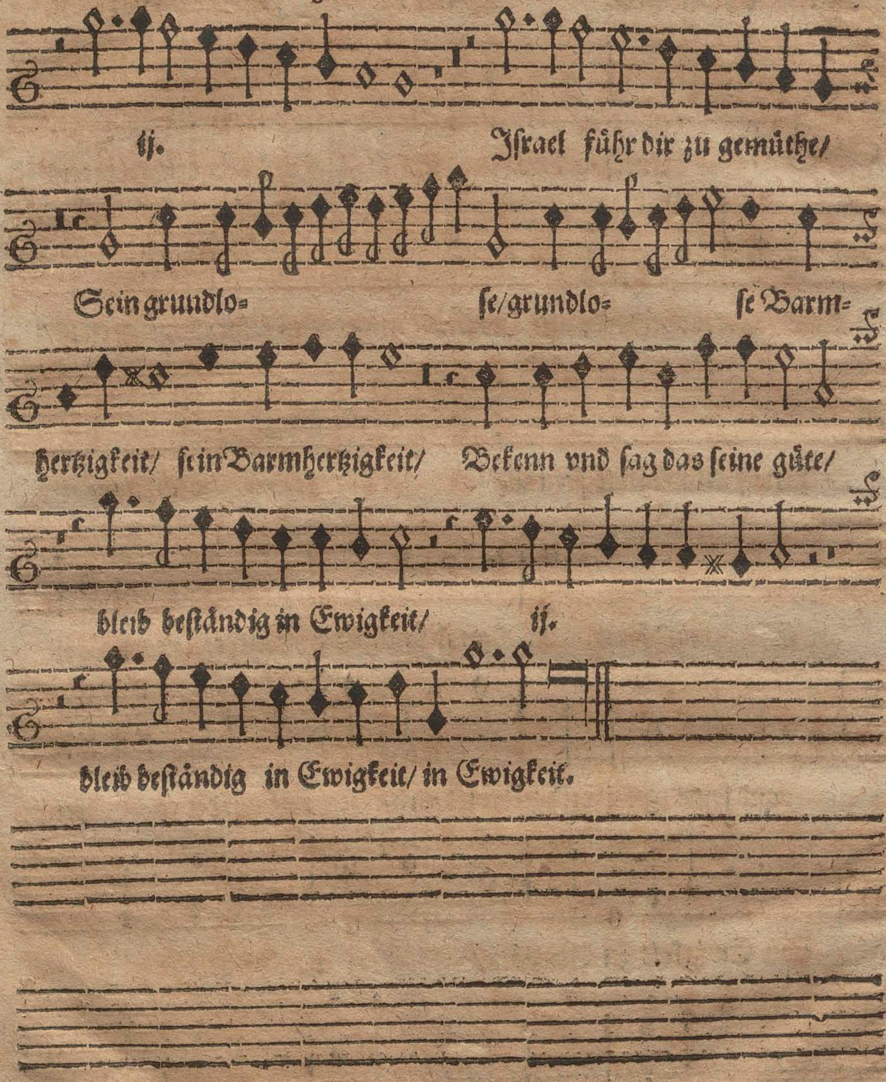
Sexta Vox.


ben/ bey Gott erretten ij. seines Bruders Le- ben/ bey
Gott erretten/ ij. bey Gott erretten sei- nes
Bruders Leben/ bey GOtt erretten/ ij. sei-
nes Bruders Leben.

Psalmus 118. à. 6. XXIV. Jan P. Swelinck.



Jan P. Swelinck.




HErr Gott ich nu bereitet bin/ ij.
das ich von Hertzen muth vnd sinn/ ij.
dir ein Lied frölich ij. singen wil/ dir ein Lied frölich
singen wil/ vnd tich= ten/ ij. ij.
auff dem Seytenspiel/Psalter vnd Harff nu macht euch
auff/ stimmet vnd lautet fein zu hauff/dañ ich mir nu
hab/ ij. fürgenom= men/ früh für Gott dem HEr=
ggg ij

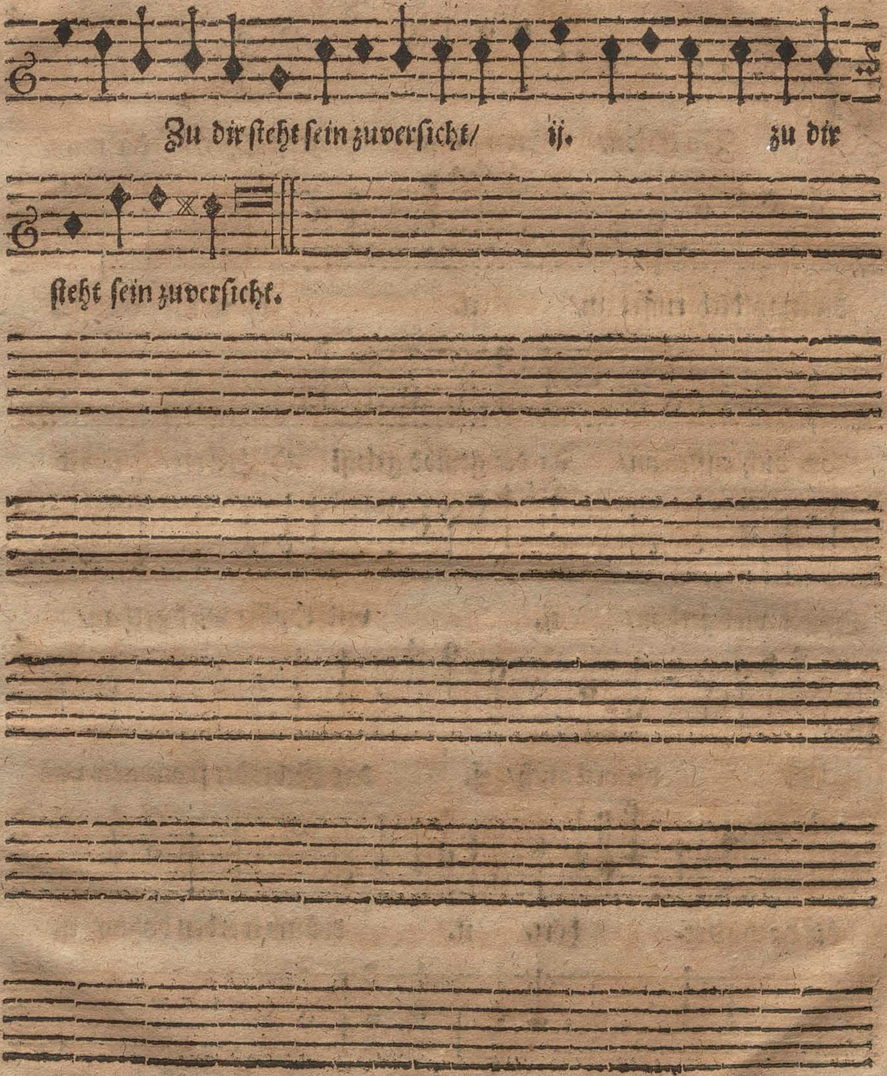

ten zu kommen/ ij. zu kom= men/ dann ich
mir nu hab/ ij. fürgenommen/ früh für Gott/
früh für Gott dem HErren zu kom= men/ dem HErren zu
kommen.


WEr in des ꝛc. Vnd schutz seiner gena- den/ seiner genaden/ vnd
schutz seiner gena- den/ wie einem schatten wohnen thut/ bewahrt für
allem scha- den/ ij. Derselb fürwar wol kühn-
lich spricht/ fürwar wol künlich spricht/ derselb fürwar wol künlich spricht
Gott ist mein Burg vnd Ve- ste/ ij.
Er ist mein Trost vñ zuversicht/ er ist mein trost/ er thut bey mir dz be-
ste/ ij. Er thut bey mir das beste/ das beste.

Psalmus 86. à 6. XXVII. Jan P. Swelinck.



Sexta Vox.


Zu dir steht sein zuversicht/ ij. zu dir
steht sein zuversicht.


AVs Sion/ Sion dir geschicht groß Ehre/ da man/
da man dich ruffet an/ ij. da man dich ruffet
an/ dich ruffet an/ da dir gelübd geleist O HErre/ Vnd
Opffer wird gethan/ ij. vnd Opffer wird gethan/
ij. dieweil auch/ ij. das Gebet der frommen/ von
dir da wird er= hört/ ij. drümb werden dahin/ ij.
zu dir kom= men/ die Leut von

Sexta Vox.

Jan P. Swelinck.



Psalmus 146. à. 6. XXIX. Jan P. Swelinck.



Sexta Vox.


IHr Knecht des Herrñ allzugleich/allzugleich/all- zu-
gleich/den Herren lobt im Him̃elreich/ij. im Him̃elreich/ ij.
die jhr in Gottes Hauß bey Nacht/Hauß bey Nacht/ ij. Als
seine/ ij. als seine Diener/Als seine Diener hüt vnd
wacht/Als seine/ ij. als seine/ ij. als seine Diener
hüt vnd wacht/als seine/ seine Diener hütt vnd wacht/Als seine/
ij. seine Die- ner hüt vnd wacht.

Sexta Vox.

Register der Psalmen in diesem Theil.